



Dragon IP

Decent

Responsible

Active

Genuine

Open

Neighbourly

IKINARI Reading
いきなり リーディング

BEIJING

中国語読解ゼミ

毎月 第2・第4 木曜日 19:15～（日本時間）

ゼミリンク : [Click Here](#)

資料 No.11

- 0、【煮饭婶：cook your aunt】が偽物かに関する記事
- 1、专利权共有人单独实施专利所获收益的分配

記事のまとめ

- ①最近、上海からの情報により、政府から贈られた物資には偽物が入り、賞味期限切れ、食品変質などの問題が存在しています。民衆はネットを通じてもらった物資の写真を展示していました。
- ②その中に、「龙金花」ブランドの油と「cook your aunt」ブランドの米が話題になりました。
- ③これに対して、上海のみんなからの反応もとても面白いです。
- ④そして、「龙金花」も「自分が正規会社で、ブランドも本物で、十年以上の歴史もある」と声明しました。
- ⑤もちろん、「煮饭婶」の関連会社である「米之良米业」も声明を出しました。
具体的には、「煮饭婶」商標について、異なる英語翻訳が異なる製品の包装であり、いずれも弊社生産の製品であり、偽物ではないですので、ご安心くださいと声明されました。
- ⑥米包装上の「煮饭婶」商標は出願されましたが、英語標記が入っていない状況で、権利者が「米之良米业」会社と関連会社です。
- ⑦レストラン用として、「煮饭婶cook your aunt」が出願されましたが、現在、審査を待っている状況です。
- ⑧「煮饭婶cook your aunt」について、名称変更の必要があるか否かは問題であり、このような英語標記で商標を出願すると、不良影響にかかるのではないかと懸念されています。

1、专利权共有人单独实施专利所获收益的分配

——（2020）最高法知民终954号

文成分、品詞の表記の 基本Rule		
動詞	明るい赤色の文字	例：包括
介詞フレーズ	暗い赤色の文字 + 下線	例：与 所述 第一杯爪
定語	文字サイズが小さい(灰色)	例：权利要求1所述的
補語	水色の文字	例：至
接続詞	黄色背景色	例：以及
副詞	灰色の背景色	例：分别

1、专利权共有人单独实施专利所获收益的分配

【裁判要旨】

专利申请权或者专利权的共有人 未 就权利行使 作出 约定，共有人之一 **单独 实施** 专利，其他共有人 以专利权共有 为 由，**主张 分配 单独实施** 专利所获收益的，人民法院 **不予** 支持。

【关键词】

发明专利侵权 共有 共有人单独实施 收益分配

本日の中国語表現

临阵磨枪，不快也光：一夜漬けでも多少は役に立つ

例文：马上就要进行期中考试了，俗语说：“临阵磨枪，不快也光。”。

1、专利权共有人单独实施专利所获收益的分配

【基本案情】

上诉人温州医科大学附属第一医院（以下简称温州医院）**与**被上诉人深圳市汇利斯通信息技术有限公司（以下简称汇利斯通公司）侵害发明专利权纠纷案中，**涉**
及 申请号**为**201210235924.0、名称**为**“一种用于医院大堂的自助终端”的发明专利（以下简称涉案专利）。

温州医院 **主张**，其 与汇利斯通公司 **共有** 涉案专利。汇利斯通公司 **未经** 其许可，**擅自 实施** 涉案专利的行为 **侵害了** 温州医院的权利，**请求 判令** 汇利斯通公司 **停止** 侵权、**销毁** 库存侵权产品、**赔偿** 温州医院经济损失250.98万元**以及**维权合理开支11.64万余元。

1、专利权共有人单独实施专利所获收益的分配

广东省深圳市中级人民法院一审 **认为**，汇利斯通公司 **依法** **可以** **单独** **实施** 涉案专利，其 **不构成** 对温州医院专利权的侵害；因本案案由 **系** 侵害发明专利权纠纷，对温州医院诉讼请求之外的“使用费分配”问题，**不予** 处理；故 判决 **驳回了** 温州医院的诉讼请求。

温州医院 **不服**，向最高人民法院提起 上诉。最高人民法院 对“使用费分配”问题 **作出了** 认定，于2020年9月24日 **判决** **驳回** 上诉、**维持** 原判。

【裁判意见】

最高人民法院二审 **认为**，专利法第十五条 **规定**，专利申请权**或者**专利权的共有人 对权利的行使 **有** 约定的，**从** 其约定。**没有** 约定的，共有人 **可以** **单独** **实施** **或者** 以普通许可方式 **许可** 他人 **实施** 该专利；**许可** 他人 **实施** 该专利的，**收取**的使用费 **应当** 在共有人之间 **分配**。

1、专利权共有人单独实施专利所获收益的分配

除前款规定的情形外，行使共有的专利申请权或者专利权应当取得全体共有人的同意。

据此，未经其他专利共有人同意（的）情形下，一方专利共有人可直接通过共有专利获取经济利益的方式有两种，一是单独实施共有专利，另一种是以普通许可方式许可他人实施该专利，且仅在后一种情形中才有对共有人进行利益分配的要求，而单独实施情况下并无此要求。

本案中，温州医院主张部分涉案自助挂号一体机外壳上标注有汇利斯通公司与涉案医院联合研发等字样，但仅凭该字样并不能充分证明汇利斯通公司以普通许可方式许可涉案医院使用了涉案专利，且本案中更无证据表明涉案医院向汇利斯通公司支付了任何涉案专利许可费。

1、专利权共有人单独实施专利所获收益的分配

因此，温州医院 关于分享汇利斯通公司因实施涉案专利所获取经济收益的 诉讼主张 缺乏事实依据，不符合 上述规定。

温州医院 另 主张，依据民法有关共有人就共有财产共享收益的规定，温州医院 也有权 分享 汇利斯通公司因实施涉案专利所获取的经济收益。

对此，最高人民法院 认为，虽然 《中华人民共和国民法通则》（以下简称民法通则）第七十八条第二款 规定 “共同共有人 对共有财产 享有 权利，承担 义务”，但 该规定 属于对共有财产的一般规定，而 专利法的上述规定 属于 专利共有情形下各共有人权益分配机制的特别规定，应 优先 适用 专利法的特别规定。

因此，温州医院 以民法通则 为 依据 提出的上诉请求 不能 成立，应 不予 支持。

ご清聴、有り難うございました。

こちらのサイトに、

北京本部の内部ご紹介Video (5分)がございますので、
宜しければご覧ください。

<https://www.youtube.com/watch?v=G9bxNmdp48A>

北京銀龍

地址:北京市海淀区西直门北大街32号院

枫蓝国际中心2号写字楼10层 邮编:100082

Telephone: 86-10-82252547 Facsimile: 86-10-82250563

E-mail: info@dragonip.com

Website: www.dragonip.com

東京銀龍

Add.: 〒105-0001日本国東京都東京都港区虎ノ門 1-14-1

郵政福祉琴平ビル 7F

Telephone: 0081-3-55107878 Facsimile: 0081-3-55107879

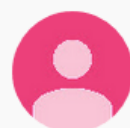
E-mail: jpdepartment@dragonip.com Website: www.dragonip.co.jp



中国知財 _ 中国語読解の寅の巻 for
Dragon IP's Client

初級:『中国語特許明細書を読む。書く。』(ILS出版 2015)の解説動画

<https://www.youtube.com/channel/UC3Psx4eol-Liyyk33OljfnQ>



中国知財 _ 中国語読解の寅の穴
PRODUCED by Dragon IP

中上級: Exercise01 Chinese Patent 2012101765919 Electricity Japanese company(21分間) など

<https://www.youtube.com/channel/UCFtCuRrmISXXomlFji-T6XQ>